SCREENING PART 1 FORM
PROJECT PROPOSAL SUMMARY

For more information about the Nunavut Impact Review Board (NIRB) please visit our web site http://nirb.nunavut.ca/ or to access NIRB documents, project screenings, and project reviews please visit the Nunavut Impact Review Board ftp site http://ftp.nunavut.ca/nirb.

IMPORTANT

Please be advised that your application will not be processed until the following sections 1 - 6 are completed in full in English and Inuktitut (+ Inuinnaqtun, if in the Kitikmeot). Translated versions of this form in Inuktitut and Inuinnaqtun are available from NIRB's ftp site at http://ftp.nunavut.ca/nirb/

SECTION 1: APPLICANT INFORMATION

1. a) Project Number

Please indicate if applicant has submitted any previous application(s) to NIRB related to this project proposal? Yes ___ No X

If yes, please indicate the previous NIRB project number(s): _____

1. b) Project Name **Clean Up of the PIN-4, Byron Bay DEW Line Site**

2. Applicant's full name and mailing address:

Phil Warren, P.Eng., PMP	Fax:	613-998-0468
Constitution Square, Suite 1720	Phone:	613-998-7288
350 Albert Street	Email:	Philip.Warren@dcc-cdc.gc.ca
Ottawa, ON K1A 0K3		

3. Primary contact's full name and mailing address:

Eva Schulz, P.Ag.	Fax:	403-270-0399
2540 Kensington Road NW	Phone:	403-270-9200
Calgary, AB T2N 3S3	Email:	eva.schulz@uma.aecom.com

4. **Secondary contact's full name and mailing address:**

N/A

Fax:
Phone:
Email:

SECTION 2: AUTHORIZATION NEEDED

1. Indicate <u>all</u> authorizations associated with the project proposal:

	Regional Inuit Association (RIA)
X	Nunavut Water Board (NWB)
X	Nunavut Planning Commission (NPC)
X	Department of Indian And Northern Development (DIAND)
X	Department of Fisheries and Oceans (DFO)
	Community Government & Services (CG&S)
	Nunavut Research Institute (NRI)
	Hamlet
	Canadian Launch Safety (CLS)
X	Environment Canada (EC)
X	Government of Nunavut (GN)
X	Department of National Defense (DND)
X	Department of Culture, Language, Elders, and Youths (CLEY)
	Parks Canada (PC)
	Other (please specify):

2. **List the <u>active</u> permits, licences, or other rights related to the project and their expiry date:** atugiaqanngittuq

SECTION 3: PROJECT PROPOSAL DESCRIPTION

1. Indicate the type of project proposal:

	Exploration (geophysical ground, geophysical air, drilling)
	Advanced Exploration/ Bulk Sampling
	Mine Development
	All Weather Roads and Trails
	Winter Roads and Trails
X	DEW Line Clean up
	Off-Shore Infrastructure
	Pit and/or Quarry
	Other: _____

2. Indicate the activities related to the project proposal:

	Drilling other than geoscientific	X	Quarrying
	Offshore structure		All season road
X	Airport/ landing strip		Winter road
X	Camp	X	Access road
X	Fuel storage		Road modification
X	Solid waste disposal		Cabins
X	Hazardous waste storage or disposal	X	Sewage or grey water disposal
	Research		Blasting
X	Abandonment and Restoration		Harvesting
	Burning		Burying
X	Construction		Channeling
X	Cut and/or Fill		Removal of vegetation
	Dam/ Impoundment (construction/ abandonment/ removal/ modification)		Ditch construction
	Drainage Alteration	X	Excavation
X	Chemical Storage		Ecological survey
	Explosives Storage		Geoscientific sampling by trenching
	Geoscientific sampling by diamond drilling		Geoscientific sampling by borehole core
X	Geoscientific sampling by soil sampling		Hydrological testing
	River/ stream/ lake crossing or work/ bridge	X	Site restoration (fertilization/ grubbing/ scarification/ spraying/ recontouring)
X	Soil testing	X	Soil disposal/ Soil storage
	Tunneling		Other (please specify):

3. Personnel

Total No. of personnel on site = (A)	55	Total No. of person days = (A) x No. days on site	(55 X 90) ukiuni malguni

4. Timing

Period of operation: **June 1, 2007** *to* **October 31, 2010**

Proposed term of permit: **atjinga** *to* **atjinga**

Please outline the phases of the proposed project (construction/ operation/ decommissioning) including the timing and scheduling of each phase.

PIN-4 halummaqtiqtauniarhimayuq 2007 atuliqqat ilauyuq DLCU-mut, iniqtauniarhimayuq 2010-mi. Kantraktit agyarniahimayut Aagasimi 2007-mi, umiakkut tingmitikullu napparhilutik tangmarvikhamingnik. Halummarhiniarhimayut 2010-mut kantraktip hilaplu qanurinniatigut.

Halummarhiniarhimayut talvani June-mit Aktupamut. Ukiumi, havagunaittut nutqarhimaniaqtut tamayat hunavaluillu talvani ukiilutik. Havaktukhat kantraktimut havariaktuqpangniaqtut utiqp[aglutik nunamingnut nunalingnit qanilgunit. Aktupakkut 2010-mi inirniarhimayut agyarlugillu tamaita hunavaluit. Akuni munarhiniaqtut iqqakuurvinik halummarhihuigumik munarhilutik 25-ni ukiuni. 25 ukiut aniguqqata ihivriuriniarmiut.

5. Region (check all that apply):

☐ Baffin ☐ Kivalliq ☒ Kitikmeot ☐ Transboundary:

6. Land Status (check all that apply):

☒ Crown ☐ Commissioners' ☐ Inuit Owned Surface lands ☐ Inuit Owned Sub-Surface Lands

7. Co-ordinates:

Min Lat (degree/minute) 68°45' Min Long (degree/minute)

Max Lat (degree/minute) 109°04' Max Long (degree/minute)

NTS Map Sheet No: 77B

Please ensure that maps of the project are attached (1:50,000 **if available**, 1:250, 000 **Mandatory**) available from Natural Resources Canada

If the project proposal includes a **camp**, please provide the coordinates of the camp location

Min Lat (degree/minute) Min Long (degree/minute)

Max Lat (degree/minute) Max Long (degree/minute)

Exact camp location is TBD.

If different from above for the camp:

NTS Map Sheet No:

Please ensure that maps of the camp are attached (1:50,000 **if available**, 1:250, 000 **Mandatory**) available from Natural Resources Canada

8. Non-Technical Project Proposal Summary

Please include a non-technical description of the project proposal, no more than 500 words, in English and Inuktitut (+Inuinnaqtun, if in the Kitikmeot). The project description should outline the following:

- The project activities, their necessity and duration;
- Method of transportation;
- Any structures that will be erected (permanent/ temporary);
- Alternatives considered; and
- Long-term developments, the projected outcome of the development for the area and its timeline.

1998-mi, Avatiliritjutit Piqatigiiknirmi Angirutani Annguyaktuliriyit Tunngaviuplu, ilauyuq talvan i DEW Lainngugaluit Halummaqtiqtauniinnut Pitquhit, atuliqtauhimayuq ihuaqtumik utiqtigiyami nunamik itquhigaluanganut qayangnaittumik halumailgunik tuqunnaqtuniktailiquplugu Ukiuqtaqtumi niqigiyauvaktut. Pitjutigiyauyuq hamna havaak ihuarhinahuarlugit taimani havakviuvaktut aulatillugit DEW Lainngugaluit. Imaalluaq, halummarhiniaqtut hiaminnaittumik iqqqagunik tuqunnaqtuniglu avatimut, imarmullu. Halummarhiligumik, igluqpait nappayut atuqtauyunaiqtut unnguvaqtiqtauniaqtut. Unnguvaqtiqtauyut naunaiyaqtitaulutik qayangnaqtut qayangnaittut ihuaqtumik iqqakuktaulutik. Qayangnaqtulgit nunat qaiyihaitillugit ilitturiyauhimayut algaktauniaqtut ihuartumiglu iqqakuuktaulutik talvani qayangnaiyaqtauhimayuni iqqakukvikhani uvvaluuniit agyaqtaulutik ahinut. Nunami hiamihimayut iqqakut hauhimayugaluillu hakyaiktut iqqakut katitiqtauniaqtut iqqakuqtaulutik. Qayangnaittunik iqqakurvikhaliurniaqtut tutquqtigivikhamik nunamik qayangnaittumik halumailgulingnik halummarhiunillu iqqakunik. Tier II-ngunigaqtauyumik Nunavalungmik Iqqakurvikhaliurniaqtut Tier II-nik qayangnaqtulingnik nunavalungnik algaktauhimayunik piguurivikhamik. Hadja iqqakurviugaluit halummaqtiqtauniaqtut halummaqtiqtaunikhait aturlugit. Hunngiyaqtauhimayut nanait utqititauniaqtut ihuarhinahuarlugu nunap itquhianut. Kingulirmik, munarhitjutikhak maliktaulirniaqtuq halummarhiut iniqqata.

Imaatut havangniaqtut halummarhilutik:

- Atuqtauniaqtuq hinaaniittuq tulaktarvik ihiiyaivik, milvik, apqutit agayaqtunut havagviliaqtunut ingilgaryunullu.
- Nappaqtigiunut nayugakhainnik havakniaqtut tamayaqarvikhamiglu.
- Imakkuq annakuklu nayuganit hanaqiyauniaqtut mikinirhamik, (annakurvingmut agyaqtauluni kuvigaivingmut) ingaqtitauluni nunamut. Annakurniq imakkurniglu malingniaqtuq Nunamik Atugunmik Imarmiglu Atugunmik Laisinik.
- Iqqakut ikulapkaktitauniaqtut ikualattivingmi ahiit igitauluni agyait qayangnaittunut iqqakurvingmut.
- Unnguvaqtigilutik halummaqtigiut nayugannik halummarhihuigumik.
- Havaktut aghalutiniglu niriugiyauyut 40-nit 60-nut havaktukhat, 20-tit angiyut aghaluutit talimallu aghaluutainnait.

Havangniarnahugiyut hitamani tatqihiutini, ilautinngillugu ukiumi umikhimaniq, hitamani ukiuni.

Allamik havarviuyunaittuq talvani hivunirmi PIN 4-mi.

SECTION 4: MATERIAL USE

1. **List equipment (including drills, pumps, aircrafts, etc.): This is a typical equipment list and the type and quantity may vary slightly.**

Type	Proposed use
Aghalutit, Inungnik agyaut aghalut, hantat kalitjutillu, ughukyuaqtautit	Uqitqiat aghalutit allallu ingilgatjutit
Aghalut algaut halumaqtigutiliglu, akhaligalik algaut, algaullu halumaqtigutilik.	Algautit
Pualgitilik – aliqagutilik, PualgitilikCat – nuhugautilik, D6M – anmut hanimut nuhugautilik, Pualgitilik – kingugani algautilik	Puagitilgit Manihautillu
IT38G allatqinik kiviktautilgit, q.c. uyagaliaktaut, kiviktautit, Cat Uhilirhit w/ q.c. uyagaliaktaut, kviktautit, ISO kviktautit	Uhilirhitit
D25E – uyagaliaktaut hanimut aquttaqtuq, uyagaliaktaut, imiqtaut– wet, scissor neck trailer w/ pin on flip up roll, 40' uhitjut	Uyagaliaktautit akhaluutit
Hayuktuq naptuhitigut, 815 akhaligalik naptuhitigitjut pualgitilik	Uqumaittut
Avatimut qayangnaittuq kataryuq, Ublummat atuqtauvatkuq ughuyuaqarvik, Imaqarvik katayuk, pampiut	Ughuyuaqarviit katayuit pampiutillu
Havaktut nayugait, aghalutiliqivik, tamayaqarvik, (45' agahalut), imiqtaut, imarmik pampiut, ingniqutit alguyaktuutit	Iglukpaqarvingmi hunavaluit
Kautauyaktut ittuq ikuutak	Ikuutait
Oxy-acetyline ingniqtut, nunauyaliqutit, havingmik kivyautik (jaws of life), unaqtumi imarmik uaghitjutit– gasiliqtuqtut, 9 kg A-B-C Dry Chem Fire qaptigutit, 110 kg wheeled Dry Chem A-B-C qaptigutit, Nunamik nautitjutinik hiamitigut, HEPA milukaut halummaqtigut, Haz-mat Filter pampiut, ingniqut urhurluktuqtuq, iqqakuurvik, kaligiiktut iqqakuurviit,	Allat hunavaluit

Haz-mat kataryuit, kuviuqaqqat katakyuit, mikiyumik kuviyuqaqqat, puptalaqtuq hiamitailitjut, allatqiit PPE & CPC, allatqiit kuviyumik miluqautit, sitakitut ittut halummaqtigutit, kuviyumik miluqautit paniktigutinik.	

2. Detail fuel and hazardous material use:

Fuels	Number of Containers	Capacity of containers (gal & litre)
• Diesel	4	330,000 L
• Gasoline	1	18,000 L
• Aviation fuel		atuqtauyunaittuq
• Propane		atuqtauyunaittuq
• Other		atuqtauyunaittuq
Hazardous material (please specify)		atuqtauyunaittuq
•		
•		
•		

Ilihimalutit kaffiunikhait huli ilihimayaunngittut ughukyuat agyaqtauniagunaghiut malguni ukiuni, atauttikuunngittuq.

SECTION 5: WASTE DISPOSAL AND TREATMENT FACILITIES

1. List the types of waste:

Type of waste	Projected amount generated	Method of Disposal	Additional treatment procedures
Sewage	92 m^3	Annakuurvingmut	
Greywater	900 m^3	Annakuurvingmut	
Garbage	18 m^3	F/A ikualattivik iqqakurviglu talvani	
Overburden (organic soil, waste material, tailings)	n/a		
Hazardous waste	50 m^3	Ahini	
Other:	Contaminated soils – approx. 8300 m^3	Talvani pigugivini iqqakurviniluuniit	

SECTION 6: COMMUNITY INVOLVEMENT & REGIONAL BENEFITS

1. List the community representatives that have been contacted and provide the minutes of the meetings if available:

Community	Name	Organization	Date Contacted	Telephone No.	Fax No.
Kugluktuk	Paul Waye/Simon	Hamlat Atanguyaa Tuglialu	March 2, March 17, and April 25, 2006	867-982-4471	867-982-3060
Gjoa Haven	Raymond Kamookak	Hamlat Atanguyaa	March 2, March 20, and April 26, 2006	867-360-7141	867-360-6309
Taloyoak	Scotty Eggerton/Mike Rudkin	Hamlat Atanguyaa Maniliqiyilu	March 2, March 20, and April 27, 2006	867-561-6341	867-561-5057
Cambridge Bay	Mark Calliou/Bobbie Jo Grover	Hamlat Atanguyaa Ulapqikaiyilu	March 2, March 17, and April 24, 2006	867-983-2337	867-983-2193

Ilihimalugu, ukuat turaqtittivilluat. Kaitquyauhimayut katimanirmut talvani santiunirmi April 24, 2006 Maiya, Anngunahuaqtit Katimayit Inutuqaillu tamainni nunalingni.

Tukhiktuq: Eva Schulz kivgaqturhugu Phil Warren

Avatilirinirmi Nalunaqtuliriyi

Applicant: Eva Schulz for Phil Warren

	May 3, 2006	
Signature	**Title**	**Date**